

CONCIERTO DEL DÍA DE **EUROPA**

Música, el lenguaje universal de la paz

Orquesta y Coro Sinfónico **OJEM**
Orquesta y coros del **Liceo Francés de Madrid**
Coro participativo **Europa Eres Tú**

#DíaDeEuropa



CELIA ALCEDO, SOPRANO
DAVID MIRANDA, TENOR

DIRECCIÓN: **ADRIANA TANUS**

07 MAYO

19:30 HRS.
AUDITORIO NACIONAL

**7 de mayo de 2025
19h30**

**Auditorio Nacional de Música
Sala sinfónica**



PROGRAMA

L.V. Beethoven (arreglo Ismael García)
Himno Europeo

Franz Von Suppé
Leichte Kavallerie: Obertura (1866)

Jean Sibelius
Finlandia, OP26 (1899)

Edvard Grieg
Peer Gynt Suite (1875)
No. 1, Op.46: I Dovregubbens Hal
No. 2, Op. 55: Solvejgs sang
Celia Alcedo, soprano

Giuseppe Verdi
La forza del destino: La vergine degli angeli (1862)
Celia Alcedo, soprano

Karl Jenkins
The armed man: A mass for peace: Benedictus (2000)
Laura Falcón, Violonchelo solo

Antoni Rodríguez Sabanés
Cançó de bres per una princesa negra (2016)

Jake Runestad
A silence haunts me (2019)
Guillermo Granados, piano

Henryk Górecki
Tres danzas para orquesta, Op.34: No.3, Presto (1973)

Joaquín Turina
Danzas fantásticas, Op.22: Orgía (1919)

Vittorio Monti
Zardas (1904)

Giuseppe Verdi
Il Trovatore: Coro de gitanos (1853)
La Traviata: Brindisi (1853)
Celia Alcedo, soprano; David Miranda, tenor

Concierto del Día de Europa 2025.

Orquesta y Coro Sinfónico OJEM

Orquesta y coros del Liceo Francés de Madrid

Coro participativo “Europa eres tú”

Dirección:
Adriana Tanus

En este año, que marca el 75 aniversario de la declaración Schuman, germen de lo que es hoy la Unión Europea, queremos celebrar la riqueza y diversidad del patrimonio musical europeo, reuniendo obras de algunos de los compositores más emblemáticos del continente. Desde la solemnidad del Himno Europeo de Beethoven hasta la energía vibrante de las Danzas fantásticas de Turina, el repertorio abarca siglos de historia y tradiciones musicales de distintos países.

A través de piezas como Finlandia de Sibelius, la fuerza dramática de Verdi o la melancolía de Grieg, exploramos el alma de Europa en su música. También incluimos compositores más recientes, como Karl Jenkins, Alejandro Rodríguez Sabanés o Henryk Górecki, cuyas obras aportan nuevas perspectivas sonoras al concierto.

En este contexto, hacemos una excepción con “A Silence Haunts Me” de Jake Runestad, una obra contemporánea que, pese a no ser europea, encarna el espíritu universal de la música como vehículo de emoción y reflexión rindiendo un sentido homenaje a uno de los grandes compositores de la historia: L.V. Beethoven.

Este concierto es un homenaje a la unión a través del arte, recordándonos que, más allá de las fronteras, la música sigue siendo un lenguaje común que nos une a todos.





LYCÉE FRANÇAIS
DE MADRID

140
AÑOS
ABRIENDO
MENTES

Educación internacional con historia y visión de futuro



Para niños a partir de los 2 años



Abierto a no francoparlantes

CURSO 25/26
MATRÍCULA ABIERTA



A Silence Haunts Me

*After Beethoven Heiligenstad Testament
by Todd Boss*

*Hear me, brothers –
I have a confession painful to make.
Six years I have endured a curse
that deepens every day. They say
that soon I'll cease to hear the very
music of my soul. What should be
the sense most perfect in me
fails me, shames me, taunts me.*

A silence haunts me.

*They ask me –
Do you hear the shepherd singing
far-off soft? – Do you hear a distant
fluting dancing joyously aloft?
– No. – I think so? – No. – I
think so? – No.*

*God, am I Prometheus? – exiled
in chains for gifting humankind
my fire? Take my feeling –
take my sight – take my wings
mid-flight but let me hear the
searing roar of air before I score
the ground!*

*Why? – Silence is God's reply
– and so I beg me take my life –
when lo – I hear a grace and feel
a ringing in me after all –*

*so now as leaves of autumn fall, I
make my mark and sign my name
and turn again to touch my flame
of music to the world, a broken
man, as best I can,*

As ever,

Faithfully yours,

(– A bell? – A bell?)

*Hear me,
and be well.*

Un Silencio Me Atormenta

*Basado en el Testamento Heiligenstad de Beethoven
por Todd Boss*

Traducción de Rodrigo Muñoz Gazengel ()*

*Oídmme, hermanos –
He de haceros una dolorosa confesión.
Seis años he sufrido una maldición
que cada día crece más. Dicen
que pronto dejaré de oír la misma
música de mi alma. El que debería ser
mi sentido más perfecto
me falla, me avergüenza y me provoca.*

Un silencio me atormenta.

*Me preguntan –
¿Oyes al pastor cantando
allí a lo lejos? – ¿Oyes un distante
flauteo danzando feliz a lo lejos?
– No. – ¿Eso creo? – No. – ¿Eso
creo? – No.*

*¿Dios, acaso soy Prometeo? – exiliado
y encadenado por regalar a la humanidad
mi fuego? ¡Llévate mi tacto –
llévate mi vista – llévate mis alas
mientras vuelo pero déjame oír el
lacerante rugido del aire antes de caer
al suelo!*

*¿Por qué? – Dios responde con silencio
– y ruego para mi quítame la vida –
pero entonces – una gracia resuena y siento
un tañido finalmente en mi interior –*

*y ahora, mientras caen las hojas del otoño,
dejo mi huella y pongo mi firma
y de nuevo me vuelvo, para llevar mi llama
de música al mundo, un hombre
roto, lo mejor que puedo,*

*Como siempre,
Vuestro de corazón,*

(– ¿Una campana? – ¿Una campana?)

*Oídmme,
y sed felices.*

Orquesta

Violines I

Sergio Águila
Marta Álvarez
Alejandro Blanco (*)
Marta Blasco
Javier Gómez
Alexander Herrera
Ignacio Parada
Gala Pérez-Iñesta
Emanuel Serrano
Tomás Sintes
Mónica Tamayo
Esther Villaseñor

Violines II

Léonor Fauré
Jorge Fernández
Cristina Fernández
Leonardo Ibáñez
Martín Júdez
Miranda V. Laborde
Carlos Loayza
Claudia Ortiz
Lidia Pérez
Jorge Puerto
Alice Sánchez
Maya Sancho
Juan Ignacio Santiago
Samuel Santos (*)
Lev Vachnadze
Fátima Yepes (*)

Violas

Mario Blanco
Ezequiel Colmenares
Ángela Delgado
María Fernández
Sara Gallego
M. José Gallo
Andrea Gea
Olivia Karlsson
Flora Kpade-Hashemi
Diego López
Patricia Medina

Celia Morales
Pedro Nieto
Marta Picón
Paula Santos-García
Tiago Varela

Violonchelos

Álvaro Carrero
Laura Falcón (solista) (*)
Lucía Fernandez
Sven Karlsson
Selma Laurent
Paulo Lima
Javier Lira
Lola Manzorro
Casilda Méndez
Inés Méntrida
Emma Moreno
Claire N. Rimond
Marina Rodríguez
Amirreza Sadeghi
Elind Tur

Contrabajos

Garazi Almenara
Paula Gil
Daniel Hernández
Carmen Mesuro (*)
Miguel Sarmiento

Flautas

Nora Carrillo
Almudena Fernández (*)
Clara Pascual
Nelsy San Martín

Clarinetes

Marta Carrillo (Cl. Bajo)
Laura Casado
Leonardo Cuellar
Gonzalo Gómez (*)
Miguel Masa

Oboes

Daniella Alcorlo
Lucas López
Sergio Roldán (*)
Fagot
Daniel Casares
Marta González

Trompetas

Cristina Carrera
Manuel Prior
Jesús Rojas

Trombones

Efraín Carhuarica
Pablo Mur

Tuba

Daniel Pampliega

Trompas

Fátima Ludeña
Ana Moreno
María Rapestre

Percusión

Francisco Andrades
Erik Gruber
Javier Gutiérrez (*)
Martina Méndez
Pablo Peñas

Piano

Guillermo Granados

(*) Jefes de Cuerda

Coro

Sopranos

Concha Aguado
Rita Arroyo
Bénédicte Barail (*)
Carmen Benages
Paloma Blanco (*)
Gloria Buendía
Pilar Calvo
Montserrat Castro
Carmen Cepero
Jacqueline Cherry
Maia Elizalde
Lucía Fernández
Anne Foucher
Beatriz Gamazo
Maju Gómez
M. Carmen González
Inés Gozalo
Marta Hernández
Lara Herrero
Marie-France Lieurade
Elena Martí
Coloma Miranda
Sylvia Morales
Aurora Muñoz
Carmen Pérez
Claudia Ponce de León
Patricia Reino
Montse Riera
Cristina Ruiz
Nathalie Saez
Mercedes Tejero
Alejandra Vallejo-Nágera

Contraltos

Belén Alonso
Marie Audan
Nieves Barrena
Isabel Barthelemy
Patricia Carmona
Laura Casado
Isabel De Artabe
Teresa De La Escalera
Cristina Erice
Laura Esteban
Dulce Galán
Nevenka Galán
Carmen García
Silvia García (*)
Christine Gazengel (*)
Catherine Georget
Natalia Gómez
Paloma González
Elisa Grau
Chispa López
M. Carmen Molina
Marta Ontiveros
Sylvie Pérez
Geneviève Pontonnier
Pilar Rodríguez
Raquel Ruiz
Alicia Sánchez
Teresa Santiago
Soledad Siles
Susana Vizán
Francisca Yeste
M. Victoria Zubeldia

Tenores

Alejandro Delgado
Guillermo López
Helena López
Mikail López
Bernardo Martínez
Héctor Mayo
David Miranda (*)
Carlos Naranjo (*)
Diego Pastor
Vasco Varela

Bajos

Francisco J. Abellán (*)
Juan Carlos Crespo
Damien Cuénot
Ramón Duránte
Raúl García
David Granados
Javier Hernández
Gabriel Jiménez
Ángel Leiro
Nicolas Martin
David Moreno
Jorge I. Ontiveros
Mario Recuerda (*)
Félix Renedo
Neil Safier
Javier Salaverri
Fabrice Tensi
Miguel Ángel Toral
Fernando Vegas

Director asistente

Erik Gruber

Técnica de cuerda

Gala Pérez-Iñesta

Coordinación orquesta

Ezequiel Colmenares
Laura Falcón
Almudena Fernández
Sergio Roldán

Directores asistentes

Hector Mayo
David Miranda

Técnica Vocal

Celia Alcedo

Repertorista y archivo

Guillermo Granados

Coordinación y gestión

Bénédicte Barail
Silvia García
David Moreno

Dirección Titular y Artística
Adriana Tanus



#DíaDeEuropa

MÚSICA

El lenguaje
universal
de la paz

7 de mayo / 19.30 / Auditorio Nacional Sala Sinfónica



Día de Europa en España



@comisioneuropea



@EspacioEuropa

ACADEMIA ORQUESTAL DE VERANO OJEM



ojem.es/academiaverano



INFORMACIÓN

Vive una semana mágica haciendo música en Biarritz.

Clases de instrumento y canto, orquesta, talleres y diversión en un entorno único. La Academia Orquestal de Verano OJEM en Biarritz es una experiencia excepcional para jóvenes músicos. Durante una semana, los participantes vivirán inmersos en la música, rodeados de naturaleza y compañeros apasionados en Biarritz (Francia). Un destino idílico con fácil acceso desde el aeropuerto y estación de tren.

Actividades destacadas:

- ✓ Clases de instrumento y canto con profesores especializados (7,5h de formación especializada).
- ✓ Prácticas en orquesta y conjuntos de cámara (10h de interpretación en grupo).
- ✓ Coro y expresión corporal para potenciar habilidades musicales y escénicas.
- ✓ Talleres lúdicos, exploración de estilos (jazz, flamenco, fusión) y creatividad musical.
- ✓ Deportes y juegos al aire libre, combinando aprendizaje y diversión.

Sin duda una semana mágica que no querrán que se termine. ¡No dejen escapar esta oportunidad única!

INSTRUMENTOS

Violín - Viola - Violonchelo
Flauta - Clarinete - Oboe - Fagot
Trompeta - Trombón - Trompa - Percusión





www.ojem.es

Síguenos

@orquestaojem



LYCÉE FRANÇAIS
DE MADRID

